



Die Einlagensicherung schützt Guthaben auf Konten



Sicherung

Die Einlagensicherung **schützt Guthaben auf Konten** von **Privat- und Firmenkunden** im Konkurs einer Bank oder eines Wertpapierhauses. Die Sicherung ist **gesetzlich** geregelt.



CHF 100 000

Die Sicherung ist auf höchstens **CHF 100 000 pro Kunde** und Institut beschränkt. Mehrere Konten werden zusammengezählt.



esisuisse

esisuisse **garantiert** die Deckung der gesicherten Guthaben im Rahmen der Selbstregulierung der Schweizer Banken und Wertpapierhäuser.



La garantie des dépôts protège les avoirs sur les comptes



Garantie

La garantie des dépôts **protège les avoirs sur les comptes** de la **clientèle privée et de la clientèle entreprises** en cas de faillite d'une banque ou d'une maison de titres. La garantie est **réglementée par la loi**.



CHF 100 000

La garantie est plafonnée à **CHF 100 000 au maximum par client** et par établissement. En présence de plusieurs comptes, ceux-ci sont additionnés.



esisuisse

esisuisse **garantit** la couverture des avoirs garantis dans le cadre de l'autorégulation des banques et maisons de titres suisses.



La garanzia dei depositi tutela gli averi sul conto



Garanzia

La garanzia dei depositi **tutela gli averi sul conto** di **clienti privati e aziendali** in caso di fallimento di una banca o di una società di intermediazione mobiliare. La garanzia è **disciplinata dalla legge**.



CHF 100 000

La garanzia è limitata a un importo pari a un massimo di **CHF 100 000 per cliente** e istituto. Se sono presenti più conti, questi verranno sommati.



esisuisse

esisuisse **garantisce** la copertura degli averi garantiti nell'ambito dell'autodisciplina delle banche e delle società di intermediazione mobiliare svizzere.



Deposit insurance protects account balances



Guarantee

Deposit insurance **protects** the **credit balances** of **private and corporate clients** in the event of a bank or securities firm's bankruptcy. This guarantee is **regulated by law**.



CHF 100 000

The protection is limited to a maximum of **CHF 100 000 per client** and institution. Multiple accounts are added together.



esisuisse

esisuisse **guarantees** that it will cover protected deposits as part of the self-regulation of Swiss banks and securities firms.